

Gen

Chapter 22

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַתָּה	נָסַת	נָסַת	וְהִלְלָה	הִלְלָה	תְּרַבְּנִים	תְּרַבְּנִים	אַחֲרֵךְ	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַלְלוּ	
and said		Abraham	-	tested		that God		these		things		after		And it came to pass	1
H0559		H0085		H0853	H5254	H0430		H0428	H1697				H1961		

								הָנָיִלְוָן:	הָנָיִלְוָן:		וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַלְלוּ
								Here I am	Here I am		and he said	and he said	H0085	H0413
								H2009	H0559				H0559	

| And it came to pass after these things, that God did prove Abraham, and said unto him, Abraham; and he said, Here am I.

וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַתָּה	אַתָּה	אַתָּה	אַתָּה	בְּנֶךָ	בְּנֶךָ	אַתָּה	אַתָּה	קַח	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר
		Abraham	-	you love	whom	only	-	your son	-	now	take	H3947	H0559		2
H0559		H0085	H0853	H157		H3173	H0853		H0853	H4994					

וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	
as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	as a burnt offering	
H0259		H8033	H5927													H3212

אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	אַלְלוּ	
and go	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
H0413		H0559														H2022

| And he said, Take now thy son, thine only son, whom thou lovest, even Isaac, and get thee into the land of Moriah; and offer him there for a burnt-offering upon one of the mountains which I will tell thee of.

וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַתָּה	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	בְּנֶךָ	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר
		Abraham	-	you love	whom	only	-	your son	-	now	take	H3947	H0559		3
H0559		H0085	H0853	H3947		H2543		H0853	H2280			H1242	H0085	H7925	

וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה											
the burnt offering	the burnt offering	the burnt offering	the burnt offering	the burnt offering	the burnt offering											
H0259		H6086		H1234		H0430		H0559		H3327	H0853	H0853	H0853	H5288		

וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה	וְהַלְלֵה											
the wood for	the wood for	the wood for	the wood for	the wood for	the wood for											
H0259		H1234		H0430		H0559		H4725		H0413	H3212					

| And Abraham rose early in the morning, and saddled his ass, and took two of his young men with him, and Isaac his son; and he clave the wood for the burnt-offering, and rose up, and went unto the place of which God had told him.

וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אַבְרָהָם	אַתָּה	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר
		Abraham	-	and saw	his eyes	-	and	Abraham	-	then lifted up	third	H7992	H3117		4
H0559		H7200				H0853		H0085		H5375					

מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	מִרְחָקָה:	
from a distance																
H7350																

| On the third day Abraham lifted up his eyes, and saw the place afar off.

וְאֵנוֹ וְאֵנוֹ הַחֲמֹר עַמְּדָה פָּה לְכֶם שָׁבוּ נָעָרִי אֶל אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר 5
 and I the donkey with here - Stay his young men to Abraham And said
[H0589](#) [H2543](#) [H6311](#) [H3427](#) [H5288](#) [H0413](#) [H0085](#) [H0559](#)

אֶלְכֶם: וְנִשְׁׁוּבָה וְנִשְׁׁתְּחַווּ כִּי עֲדָה גָּלְכָה וְהַנְּעָר וְאֵלֵיכֶם:
 to you and we will come back and worship there over will go and the boy
[H0413](#) [H7725](#) [H7812](#) [H3541](#) [H5704](#) [H3212](#) [H5288](#)

| And Abraham said unto his young men, Abide ye here with the ass, and I and the lad will go yonder; and we will worship, and come again to you.

בֶּן־וּסְדָּק עַל וַיְשַׁם הַעַלְתָּה עַתְּ אַבְרָהָם וַיִּקְחַת 6
 his son Isaac on and laid [it] of the burnt offering - the wood - Abraham So took
[H3327](#) [H0853](#) [H0085](#) [H3947](#)

וְיַחֲדוּ שְׁנַיִם וַיָּלֹכְוּ וְמִאָכְלָתָה וְאַתְּ וְאַתְּ בְּיָדָו וַיִּקְחַת 7
 together the two of them and went a knife and the fire - in his hand and he took
[H8147](#) [H3212](#) [H3979](#) [H0853](#) [H0784](#) [H0853](#) [H3027](#) [H3947](#)

| And Abraham took the wood of the burnt-offering, and laid it upon Isaac his son; and he took in his hand the fire and the knife; and they went both of them together.

הִנֵּנִי וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר אָבִיו אָבָרָהָם אֶל־יַצְחָק וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 7
 Here I am and he said My father and said his father Abraham to Isaac But spoke
[H2009](#) [H0559](#) [H0001](#) [H0559](#) [H0001](#) [H0085](#) [H0413](#) [H3327](#) [H0559](#)

לְעַלְתָּה: הַשֶּׁה וְאֵי וְקָרְבָּנִים הַאֲשָׁר הַנְּהָה וַיֹּאמֶר בְּנִי 8
 for a burnt offering the lamb but where [is] and the wood the fire behold And he said my son
[H7716](#) [H0346](#) [H6086](#) [H0784](#) [H2009](#) [H0559](#)

| And Isaac spake unto Abraham his father, and said, My father: and he said, Here am I, my son. And he said, Behold, the fire and the wood: but where is the lamb for a burnt-offering?

בְּנִי לְעַלְתָּה הַשֶּׁה לְעַלְתָּה יְרֹאֶה אֱלֹהִים אֶל־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר 8
 my son for a burnt offering the lamb to himself will provide God Abraham and said
[H7716](#) [H7200](#) [H0430](#) [H0085](#) [H0559](#)

וְיַחֲדוּ: שְׁנַיִם וַיָּלֹכְוּ וְיַלְכֵד 9
 together the two of them So went
[H8147](#) [H3212](#)

| And Abraham said, God will provide himself the lamb for a burnt-offering, my son: so they went both of them together.

אֶל־אַבְרָהָם שָׁם וַיַּבְנֵן וַיְבָנֵן הָאֱלֹהִים הַלְּזָה אָמַר אֲשֶׁר הַמִּקְדָּשׁ אֶל־וַיָּבֹא 9
 Abraham there and built God him had told which the place to And they came
[H0085](#) [H8033](#) [H1129](#) [H0430](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0413](#) [H0935](#)

וַיְשַׁם בֶּן־וּסְדָּק אֶל־יַצְחָק אֶת־וַיַּעֲקֹד אֶת־וַיְשַׁׁרְךָ אֶת־הַמִּזְבֵּחַ אֶת־ 10
 and laid his son Isaac - and he bound the wood and arranged an altar
[H3327](#) [H0853](#) [H6123](#) [H6086](#) [H0853](#) [H4196](#) [H0853](#)

לְעַזְבִּים: מִנְעָל הַמִּזְבֵּחַ עַל־אֹתָו הַמִּזְבֵּחַ מִנְעָל הַמִּזְבֵּחַ אֶל־אֹתָו
 the wood upon the altar on him
[H6086](#) [H4605](#) [H4196](#) [H0853](#)

| And they came to the place which God had told him of; and Abraham built the altar there, and laid the wood in order, and bound Isaac his son, and laid him on the altar, upon the wood.

בֶּן־וּסְדָּק אֶת־לְשֹׁת לְשֹׁת הַמִּאָכְלָת אֶת־וַיִּקְחַת אֶת־יָדָו אֶת־אַבְרָהָם וַיִּשְׁלַח 10
 his son - to slay the knife and took his hand - Abraham And stretched out
[H0853](#) [H3979](#) [H0853](#) [H3947](#) [H3027](#) [H0853](#) [H0085](#) [H7971](#)

And Abraham stretched forth his hand, and took the knife to slay his son.

אַבְרָהָם Abraham וַיֹּאמֶר and said הַשְׁמִים heaven מִן- from יְהוָה of Yahweh מֶלֶךְ the Angel אֲלֹיו to him נִקְרָא But called 11
H0085 H0085 H0559 H8064 H3068 H4397 H0413 H7121

וַיֹּאמֶר Here I am so he said 12
H2009 H0559

And the angel of Jehovah called unto him out of heaven, and said, Abraham, Abraham: and he said, Here am I.

כִּי For מִתְּאֵנָה anything לֹא to him תַּעֲשֶׂה do וְאַל־ or הַנֶּעֶר the boy אֲלֹהָה on יָדְךָ your hand תַּשְׁלַח do lay אֲלֹהָה not וַיֹּאמֶר And He said 12
H3972 H0408 H5288 H0413 H3027 H7971 H0408 H0559
אַתָּה אֶת בֶּן אַתָּה חִשְׁכָתְּ וְלֹא since not אַתָּה אֱלֹהִים God יִרְאָה fear כִּי that יְדַעְתִּי I know עַתָּה now 13
H0853 H0853 H2820 H3808 H0430 H3373 H3045 H6258
מִמֶּנִּי from Me יְהִיּוּךְ only H3173

And he said, Lay not thy hand upon the lad, neither do thou anything unto him; for now I know that thou fearest God, seeing thou hast not withheld thy son, thine only son, from me.

אַחֲרֵי behind [him] אֵיל a ram וְהִנֵּה and behold נִירָא and looked עַיְנָיו his eyes אַתָּה - אֶת Abraham וַיָּשַׂא And lifted up 13
H2009 H7200 H0853 H0085 H5375
וַיַּעֲלֵה and offered it הַאֵיל the ram אַתָּה וַיִּקְחֵה and took אֶבְרָהָם Abraham וַיָּלֹךְ So went בְּקָרְנוֹן by its horns בְּסֶבֶד in a thicket נָאָתָה [was] caught H5927 H0853 H3947 H0085 H3212 H5442 H0270
בָּנוֹ: his son תְּהִת instead of לְעַלְהָ for a burnt offering H8478

And Abraham lifted up his eyes, and looked, and, behold, behind him a ram caught in the thicket by his horns: and Abraham went and took the ram, and offered him up for a burnt-offering in the stead of his son.

וַיֹּאמֶר it is said אֲשֶׁר As יִרְאָה will Provide יְהוָה Yahweh הַהִוָּא that הַמָּקוֹם of place שְׁמָה the name אֶבְרָהָם Abraham וַיִּקְרָא And called 14
H0559 H7200 H3068 H1931 H4725 H8034 H0085 H7121
יִרְאָה: it shall be provided יְהוָה of Yahweh בְּהַר in the Mountain הַיּוֹם this day H7200 H3068 H2022 H3117

And Abraham called the name of that place Jehovah-jireh: as it is said to this day, In the mount of Jehovah it shall be provided.

הַשְׁמִים: of heaven מִן- out שְׁנִית a second time אֶבְרָהָם Abraham אֲלֹהָה to יְהוָה of Yahweh מֶלֶךְ the Angel נִקְרָא And called 15
H8064 H8145 H0085 H0413 H3068 H4397 H7121

And the angel of Jehovah called unto Abraham a second time out of heaven,

שָׁבַת you have done אֲשֶׁר which יְעַן on account of כִּי for יְהוָה Yahweh נָאֹם says נִשְׁבַּעַת I have sworn כִּי by Myself וַיֹּאמֶר and said
H3282 H3068 H5002 H7650 H0559

אַתֶּן יְהִיְךְ: only אַתֶּן בְּנֶךָ your son אַתֶּן חִשְׁכָת have withheld וְלֹא and not תְּהִנֵּה this הַדָּבָר thing
H3173 H0853 H0853 H2820 H3808 H2088 H1697 H0853

and said, By myself have I sworn, saith Jehovah, because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only son,

וְרֹצֶחֶת your descendants אַתֶּן אָרְבָּה I will multiply וְתַרְבֵּה and multiplying אָבְרָכָךְ I will bless you בְּרָכָךְ blessing כִּי that
H2233 H0853 H1288 H1288

הַיּוּם [of] the sea שָׂפַת the shore עַל on אֲשֶׁר which [is] וְכַהֲלֵל and as the sand הַשְׁמִינִים of the heaven כְּכֹלְכָבִרְיָה as the stars
H3220 H8193 H2344 H8064 H3556

אֲבָיו: of their enemies שַׁעַר the gate אַתֶּן וְרֹצֶחֶת your descendants וַיַּרְשֶׁה and shall possess
H0341 H8179 H0853 H2233 H3423

that in blessing I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heavens, and as the sand which is upon the sea-shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies;

אֲשֶׁר that עַבְדָּךְ because הָאָרֶץ of the earth גּוּנִי the nations כָּל all בְּרֹצֶחֶת in your seed וְהַתְּבָרֵךְ And shall be blessed
H6118 H0776 H3605 H2233 H1288

בְּקָלְיָה: My voice שָׁמְעָתָה you have obeyed
H8085

and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed; because thou hast obeyed my voice.

שְׁבָעָבָר Beersheba אֶלְּאֵלִי יְהִיְךְ together וַיָּלְכוּ and went וַיָּקְמוּ and they rose וַיָּעֲרִיו his servants אֶלְּאֵלִי אֶבְרָהָם Abraham וַיֵּשֶׁב So returned
H0884 H0413 H3212 H5288 H0413 H0085 H7725

בְּ פָ - שְׁבָעָבָר at Beersheba אֶבְרָהָם Abraham וַיֵּשֶׁב And dwelt
H0884 H0085 H3427

So Abraham returned unto his young men, and they rose up and went together to Beer-sheba; and Abraham dwelt at Beer-sheba.

כֹּהֵן indeed לְאָמֵר saying לְאֶבְרָהָם unto Abraham וַיַּד that it was told הָלָקָה these תְּרַבְּנִים things אַתְּרִי after וַיָּרַי And it came to pass
H2009 H0559 H0085 H5046 H0428 H1697 H1961

אָחִיךְ: your brother לְנַחַר to Nahor בְּנֵים children הוּא she נִסְּרָה also מִלְכָה Milcah יָלְדָה has borne
H0251 H5152 H1931 H1571 H4435 H3205

And it came to pass after these things, that it was told Abraham, saying, Behold, Milcah, she also hath borne children unto thy brother Nahor;

אֶרְםָם: of Aram אֲבִי the father קְמֻאֵל Kemuel וְאַתֶּן and אֲחִינוּ his brother בָּזָן Buz וְאַתֶּן and בְּלִרְוָן his firstborn עֹז Uz אַתֶּן -
H0758 H0001 H7055 H0853 H0251 H0938 H0853 H1060 H5780 H0853

Uz his first-born, and Buz his brother, and Kemuel the father of Aram,

בְּתִיאָל: 22
Bethuel and Jidlaph and Pildash and Hazo and Chesed and
H0853 H3044 H0853 H6394 H0853 H2375 H0853 H3777 H0853

and Chesed, and Hazo, and Pildash, and Jidlaph, and Bethuel.

אָחִי brother לְנָחוֹר to Nahor מִלְכָה Milcah יָלַבְתָּה bore אֶלְהָה these שְׁמְנָה eight רֶבֶקָה Rebekah אָתָּה - יָלֵד begat וּבְתוּאָל And Bethuel 23
H0251 H5152 H4435 H3205 H0428 H8083 H7259 H0853 H3205

אֶבְרָהָם: Abraham's
H0085

And Bethuel begat Rebekah: these eight did Milcah bear to Nahor, Abraham's brother.

גָּהָם Gaham וְאָתָּה and טְבַח Tebah אָתָּה - הָוָה she נָסָה also וְתָלַד then bore רְאוּמָה Reumah וּשְׁמָה named וּפְילָגָשׁו And His concubine 24
H1514 H0853 H2875 H0853 H1931 H1571 H3205 H7208 H8034 H6370

ס - מֵעָכָה: Maachah וְאָתָּה and תָּחָשׁ Tahash and
H4601 H0853 H8477 H0853

And his concubine, whose name was Reumah, she also bare Tebah, and Gaham, and Tahash, and Maacah.